

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 91/93

af 20. januar 1993

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3814/
92⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, første afsnit, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81
kan forskellen mellem noteringerne og priserne på
verdensmarkedet for de produkter, som er nævnt i forord-
ningens artikel 1, stk. 1, litra a), og priserne for disse
produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksport-
restitution;i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af
18. juni 1968 om fastsættelse af almindelige regler for
ydelse af eksportrestitutioner for sukker⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 1489/76⁽⁴⁾, skal restitutionerne
for hvidt sukker og råsukker, der ikke er denatureret, og
som udføres i uforarbejdet stand, fastsættes under hensyn-
tagen til situationen på fællesskabsmarkedet og på
verdensmarkedet for sukker og navnlig under
hensyntagen til de pris- og omkostningsfaktorer, som er
nævnt i forordningens artikel 3; ifølge samme artikel skal
der endvidere tages hensyn til de påtænkte udførslers
økonomiske aspekt;for råsukkers vedkommende skal restitutionen fastsættes
for standardkvaliteten; denne er defineret i artikel 1 i
Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 om
fastsættelse af standardkvaliteten for råsukker og af Fælles-
skabets grænseovergangssted for beregning af cif-priserne
inden for sukkersektoren⁽⁵⁾; denne restitution fastsættes i
øvrigt i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, i forord-
ning (EØF) nr. 766/68; kandissukker er defineret i
Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts
1970 om gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitu-tioner for sukker⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1684/92⁽⁷⁾; den således beregnede restitution bør, for
så vidt angår sukker tilsat smagsstoffer eller farvestoffer,
gælde for det pågældende sukkers saccharoseindhold og
fastsættes pr. 1 % af dette indhold;situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på
visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere
restitutionen for sukker efter dets bestemmelsessted;i særlige tilfælde kan restitutionsbeløbet fastsættes i rets-
akter af anden karakter;ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁸⁾, ændret ved
forordning (EØF) nr. 3534/92⁽⁹⁾, blev der nedlagt forbud
mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne
Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse
situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens
artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsæt-
telsen af restitutioner;de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁰⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugs-
omregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betin-
gelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omreg-
ningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 3819/92⁽¹¹⁾;restitutionen skal fastsættes hver anden uge; den kan
ændres i mellemtiden;anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
situation på sukkermarkedet, navnlig på noteringer eller
kurser på sukker i Fællesskabet og på verdensmarkedet,
fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er
angivet i bilaget;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 143 af 25. 6. 1968, s. 6.⁽⁴⁾ EFT nr. L 167 af 26. 6. 1976, s. 13.⁽⁵⁾ EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, s. 3.⁽⁶⁾ EFT nr. L 50 af 4. 3. 1970, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 176 af 30. 6. 1992, s. 31.⁽⁸⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.⁽⁹⁾ EFT nr. L 358 af 8. 12. 1992, s. 16.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 17.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

uforarbejdet stand og ikke denaturerede, fastsættes til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1785/81, i

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 21. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. januar 1993.

På Kommissionens vegne

René STEICHEN

Medlem af Kommissionen

—
BILAG

til Kommissionens forordning af 20. januar 1993 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	37,42 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,47 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	37,42 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,47 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % saccharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,4068
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	40,68
1701 99 10 910	39,60
1701 99 10 950	39,60
	— ECU/1 % saccharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,4068

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85, ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85.

⁽³⁾ Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.